



PARLAMENT EUROPEJSKI

2009 - 2014

---

*Komisja Spraw Zagranicznych*

---

**2009/2230(INI)**

8.4.2010

## **OPINIA**

Komisji Spraw Zagranicznych

dla Komisji Rozwoju Regionalnego

w sprawie strategii Unii Europejskiej dla regionu Morza Bałtyckiego oraz roli makroregionów w przyszłej polityce spójności (2009/2230(INI))

Sprawozdawca: Adam Bielan

PA\_NonLeg

## WSKAZÓWKI

Komisja Spraw Zagranicznych zwraca się do Komisji Rozwoju Regionalnego, właściwej dla tej sprawy, o uwzględnienie w końcowym tekście projektu rezolucji następujących wskazówek:

1. jest przekonany, że sukces strategii Unii Europejskiej dla regionu Morza Bałtyckiego oraz dołączonych do niej planów działania zaproponowanych przez Komisję zależy od konstruktywnej i wyważonej współpracy z zewnętrznymi partnerami w regionie, w tym z Rosją, Norwegią, Białorusią i organami międzyrządowymi oraz organizacjami pozarządowymi;
2. przypomina konkluzje Rady z dnia 28 września 2009 r.<sup>1</sup> przyjmujące strategię UE dla regionu Morza Bałtyckiego, w których stwierdza się, że jest to wewnętrzna strategia UE oraz że aspekty zewnętrznej współpracy będą rozpatrywane w ramach wymiaru północnego, co potwierdza także pierwotna rezolucja Parlamentu Europejskiego z listopada 2006 r.; podkreśla w tym kontekście rolę bliskiej współpracy sektorowej z Norwegią, Białorusią, a zwłaszcza z Rosją, która jest jedynym krajem spoza UE z bezpośrednim dostępem do Morza Bałtyckiego, w szczególności jeśli chodzi o infrastrukturę, bezpieczeństwo transportu morskiego, gospodarkę wodną, jakość wody i eutrofizację, ale podkreśla, że nie powinno to za sobą pociągać tworzenia kolejnych biurokratycznych struktur; szczególnie podkreśla status obwodu kaliningradzkiego jako enklawy otoczonej państwami członkowskimi UE; podkreśla konieczność pobudzania społecznego i gospodarczego rozwoju tego regionu, stanowiącego „bramę” lub region „pilotażowy” pozwalający na ściślejsze stosunki UE-Rosja z udziałem organizacji pozarządowych, instytucji oświatowych i kulturalnych oraz lokalnych i regionalnych władz;
3. uważa, że nowa umowa o partnerstwie i współpracy z Rosją powinna uwzględniać współpracę w regionie Morza Bałtyckiego; z zadowoleniem przyjmuje starania Komisji i państw członkowskich regionu podejmowane na rzecz współpracy z Rosją w szerokim zakresie dziedzin, takich jak połączenia transportowe, turystyka, transgraniczne zagrożenia dla zdrowia, ochrona środowiska i dostosowanie do zmian klimatu, kontrole celne i graniczne, a zwłaszcza kwestie energetyczne; uważa, że wspólne obszary UE i Rosji stanowiąc będą cenne ramy w tym zakresie i wzywa Rosję do aktywnego partnerskiego udziału w tej współpracy; podkreśla, że postępy Rosji w dziedzinie praworządności przyczynią się w znacznym stopniu do pogłębienia stosunków UE-Rosja;
4. podkreśla znaczenie tego regionu dla bezpieczeństwa energetycznego Europy i wzywa do rozwijania projektów UE zmierzających do poprawy połączeń energetycznych między państwami członkowskimi w regionie;
5. podkreśla potrzebę zmniejszenia zależności regionu od dostaw energii z Rosji; z zadowoleniem przyjmuje oświadczenie Komisji Europejskiej dotyczące konieczności zwiększenia liczby wzajemnych połączeń między państwami członkowskimi w regionie oraz zwiększenia dywersyfikacji dostaw energii; wzywa w tym kontekście do silniejszego wsparcia tworzenia portów LNG;

---

<sup>1</sup> Dok. 13744/09.

6. apeluje o specjalne względy w dziedzinie ochrony środowiska w kontekście realizacji projektu Nord Stream; wzywa Komisję do złożenia Parlamentowi Europejskiemu sprawozdania, zgodnie z jego rezolucją z dnia 8 lipca 2008 r.<sup>1</sup>, czy krajowe oceny oddziaływania na środowisko planowanego gazociągu bałtyckiego zostały przeprowadzone z pełnym poszanowaniem międzynarodowego prawa z zakresu ochrony środowiska;
7. wyraża głębokie zaniepokojenie w związku z niedawnymi wspólnymi manewrami wojskowymi Białorusi i Rosji, których rzekomym celem była między innymi obrona gazociągu Nord Stream; wyraża zdecydowany sprzeciw wobec wykorzystywania projektu Nord Stream jako pretekstu do wzmożonej obecności wojsk rosyjskich na Morzu Bałtyckim;
8. z zadowoleniem przyjmuje przeznaczenie kwoty 20 milionów euro z budżetu UE na rok 2010 na strategię dla regionu Morza Bałtyckiego; zauważa, że kwota ta stanowi uzupełnienie innych funduszy, takich jak fundusze strukturalne, oraz że jako część Europejskiego Instrumentu Sąsiedztwa i Partnerstwa może być wykorzystywana tylko na działania zewnętrzne, co w istocie oznacza współpracę z Rosją i Białorusią; apeluje, aby w przyszłości fundusze przeznaczone na strategię dla regionu Morza Bałtyckiego zostały przeniesione do rozdziału 1 budżetu UE, tak aby udostępnić je także koordynatorom i głównym partnerom strategii dla regionu Morza Bałtyckiego, zwłaszcza w kontekście realizacji celów związanych z trwałym rozwojem oraz zwraca się z prośbą, aby nie wykluczano możliwości zdobywania dodatkowych środków finansowych, zwłaszcza przez Europejski Bank Inwestycyjny i Nordycki Bank Inwestycyjny;
9. zauważa głęboki wpływ ogólnoświatowego kryzysu finansowego i gospodarczego na wszystkie kraje w regionie, a zwłaszcza na państwa bałtyckie; wzywa wszystkie zainteresowane strony do podtrzymania zaangażowania w realizację strategii dla regionu Morza Bałtyckiego mimo kryzysu;
10. ubolewa jednak, że fundusze przeznaczone na realizację strategii dla regionu Morza Bałtyckiego nie zostały jeszcze przez Komisję wydatkowane; przypomina w związku z tym Komisji o znaczeniu zagwarantowania, aby fundusze były wypłacane i wykorzystywane zgodnie z wnioskami Parlamentu Europejskiego;
11. podkreśla newralgiczność regionu wynikającą z jego położenia strategicznego; zwraca szczególną uwagę na fakt, że poprawa relacji z zewnętrznymi partnerami w regionie Morza Bałtyckiego będzie korzystna dla całej UE;
12. jest przekonany, że sukces polityki UE, takiej jak strategia dla regionu Morza Bałtyckiego, powinien być mierzony na podstawie jej praktycznych rezultatów, namacalnych i widocznych dla obywateli, a także, że biorąc pod uwagę ekologiczne i infrastrukturalne wyzwania, jak i inne problemy, z którymi musi się zmierzyć region Bałtyku, konieczny jest bardziej aktywny udział społeczeństwa obywatelskiego;
13. ponownie wyraża w związku z tym pogląd, że w celu zapewnienia większej skuteczności projektów transgranicznych Rosja powinna jak najszybciej włączyć najlepsze

---

<sup>1</sup> Dz.U. C 294 E z 3.12.2009, s. 3.

międzynarodowe praktyki dotyczące przejrzystości i odpowiedzialności organów państwowych do krajowego ustawodawstwa oraz ratyfikować konwencję z Espoo o ocenach oddziaływania na środowisko w kontekście transgranicznym;

## WYNIK GŁOSOWANIA KOŃCOWEGO W KOMISJI

<b>Data przyjęcia</b>	8.4.2010
<b>Wynik głosowania końcowego</b>	+ :           42 - :           0 0 :           10
<b>Posłowie obecni podczas głosowania końcowego</b>	Gabriele Albertini, Elmar Brok, Mário David, Marietta Giannakou, Anna Ibrisagic, Jelko Kacin, Ioannis Kasoulides, Tunne Kelam, Nicole Kiil-Nielsen, Maria Eleni Koppa, Andrey Kovatchev, Eduard Kukan, Alexander Graf Lambsdorff, Krzysztof Lisek, Ulrike Lunacek, Mario Mauro, Kyriakos Mavronikolas, Francisco José Millán Mon, Alexander Mirsky, Andreas Mölzer, Raimon Obiols, Ria Oomen-Ruijten, Pier Antonio Panzeri, Ioan Mircea Pașcu, Bernd Posselt, Cristian Dan Preda, Jacek Saryusz-Wolski, Werner Schulz, Adrian Severin, Marek Siwiec, Ernst Strasser, Hannes Swoboda, Charles Tannock, Inese Vaidere, Kristian Vigenin
<b>Zastępca(y) obecny(i) podczas głosowania końcowego</b>	Laima Liucija Andrikiienė, Elena Băsescu, Adam Bielan, Diogo Feio, Elisabeth Jeggle, Metin Kazak, Evgeni Kirilov, Norbert Neuser, Tomasz Piotr Poręba, Vittorio Prodi, Marietje Schaake, György Schöpflin, Traian Ungureanu
<b>Zastępca(y) (art. 187 ust. 2) obecny(i) podczas głosowania końcowego</b>	Marije Cornelissen, Franziska Keller, Marek Henryk Migalski, Michail Tremopoulos